

Воскресный листок

5-я неделя Великого Поста, преподобной Марии Египетской

Божественная Литургия 6 апреля 2025 г. Евангелие от Марка, 10:32-45 (зачало 47)

10.32 Бя́ху же на пути, восходя́ще во Иерусали́мъ: и бѣ́варяя ихъ Иису́съ, и ужаса́хуся, и вслѣ́дъ идуще, боя́хуся. [Зач. 47.] И поёмъ па́ки обана́десять, нача́тъ имъ глаго́лати, я́же хотя́ху ему́ бы́ти:

10.33 я́ко, се́, восхо́димъ во Иерусали́мъ, и Сы́нъ челове́ческий пре́данъ бу́детъ архіере́омъ и кни́жникомъ, и осудя́тъ его́ на сме́рть, и преда́дять его́ язы́комъ:

10.34 и поруга́ются ему́, и уя́звятъ его́, и оплюю́тъ его́, и убию́тъ его́: и въ тре́тій де́нь воскре́снетъ.

10.35 И предъ него́ придо́ста Иа́ковъ и Иоа́ннъ, сы́на зеведе́ева, глаго́люща: учи́телю, хо́щева, да, е́же а́ще про́сива, сотвори́ши на́ма.

10.36 Онъ же рече́ има: что́ хо́щета, да сотворю́ ва́ма?

10.37 Она же рѣ́ста ему́: да́ждь на́мъ, да еди́нъ о десну́ю тебѣ́ и еди́нъ о шу́юю тебѣ́ сяде́ва во сла́вѣ тво́ей.

10.38 Иису́съ же рече́ има: не вѣ́ста, че́со про́сита: мо́жета ли пи́ти ча́шу, ю́же а́зъ пию́, и креще́ниемъ, имже а́зъ креща́юся, крестити́ся?

10.39 Она же рѣ́ста ему́: мо́жева. Иису́съ же рече́ има: ча́шу у́бо, ю́же а́зъ пию́, испі́ета, и креще́ниемъ, имже а́зъ креща́юся, крестити́ся:

10.40 а́ еже сѣ́сти о десну́ю мене́ и о шу́юю, нѣ́сть мнѣ́ да́ти, но имже угото́вано е́сть.

10.41 И слы́шавше де́сять, нача́ша негодова́ти о Иа́ковѣ́ и Иоа́ннѣ́.

10.42 Иису́съ же призва́въ ихъ, глаго́ла имъ: вѣ́сте, я́ко мня́щися владе́ти язы́ки, соодо́лѣваю́тъ имъ, и вели́цыи ихъ облада́ютъ ими:

10.43 не та́ко же бу́детъ въ ва́съ: но и́же а́ще хо́щеть въ ва́съ вя́щій бы́ти, да бу́детъ ва́мъ слуга́:

10.44 и и́же а́ще хо́щеть въ ва́съ бы́ти ста́рѣй, да бу́детъ всѣ́мъ ра́бъ:

10.45 и́бо Сы́нъ челове́чъ не при́иде, да послужа́тъ ему́, но да послужитъ и да́стъ ду́шу свою́ изба́вленіе за мно́ги.

10.32 Когда были они на пути, восходя в Иерусалим, Иисус шел впереди их, а они ужасались и, следуя за Ним, были в страхе. || [Зач. 47.] Подозвав двенадцать, Он опять начал им говорить о том, что́ будет с Ним:

10.33 вот, мы восходим в Иерусалим, и Сын Человеческий предан будет первосвященникам и книжникам, и осудят Его на смерть, и предадут Его язычникам,

10.34 и поругаются над Ним, и будут бить Его, и оплюют Его, и убьют Его; и в третий день воскреснет.

10.35 Тогда подошли к Нему сыновья Зеведеевы Иаков и Иоанн и сказали: Учитель! мы желаем, чтобы Ты сделал нам, о чем попросим.

10.36 Он сказал им: что хотите, чтобы Я сделал вам?

10.37 Они сказали Ему: дай нам сесть у Тебя, одному по правую сторону, а другому по левую в славе Твоей.

10.38 Но Иисус сказал им: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я пью, и креститься крещением, которым Я крещусь?

10.39 Они отвечали: можем. Иисус же сказал им: чашу, которую Я пью, будете пить, и крещением, которым Я крещусь, будете креститься;

10.40 а́ дать сесть у Меня по правую сторону и по левую – не от Меня зависит, но кому уготовано.

10.41 И, услышав, десять начали негодовать на Иакова и Иоанна.

10.42 Иисус же, подозвав их, сказал им: вы знаете, что почитающиеся князьями народов господствуют над ними, и вельможи их властвуют ими.

10.43 Но между вами да не будет так: а кто хочет быть бо́льшим между вами, да будем вам слугою;

10.44 и кто хочет быть первым между вами, да будет всем рабом.

10.45 Ибо и Сын Человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и отдать душу Свою для искупления многих.

и́ и́же а́ще хо́щеть въ ва́съ бы́ти ста́рѣй, да бу́детъ всѣ́мъ ра́бъ

«Итак, откуда им пришла такая мысль? Они видели себя в большей чести перед другими, и потому надеялись, что Господь исполнит и эту их просьбу. Они представляли, что царство Божье уже открывается; потому и предложили свою просьбу. Они думали, что если они получают то, чего просят, **то не подвергнутся никаким неприятностям**. Они искали царства Божьего не только для того, чтобы получить его, но и для того, **чтоб избежать скорбей**. Потому и Христос, прежде всего, отклоняет их от таких помышлений, **повелевая ожидать смерти, опасностей и жесточайших бедствий**. "Можете ли", говорит Он, "пить чашу, которую Я буду пить"? Впрочем, никто не должен смущаться, видя апостолов такими несовершенными: ведь крест еще не совершился, **благодать Духа им еще не была дана**. Если же хочешь познать добродетель их, то смотри на их последующую жизнь и увидишь, что они были выше всех страстей. Господь для того и открывает недостатки их, чтобы ты узнал впоследствии, **насколько великими они сделали по получении благодати**.» **святитель Иоанн Златоуст**